26 SEP 2001
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
www.chineseworld.com/tor
(416)778-0888 FAX 778-1037
(416)778-0889 FAX 778-4899
415 EASTERN AVE TORONTO ONT
M4M 1B7 CANADA
75¢ PER COPY (含 GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO 458405
ALL RIGHTS RESERVED

美國情治單位機密報告指出 加成爲犯罪活動入美跳板

【多倫多電】美國各主要情治單位提交白宮的一份機密報告指出，由於加拿大的移民政策有瑕疵，某些可能與恐怖組織掛勾的黑社會幫派，正在利用加拿大當跳板滲透美國進行犯罪活動，已經對美國造成日益嚴重的危害。

CTV電視昨天報導，美國中央情報局、聯邦調查局以及其他各主要安全單位，不到一年前曾經向白宮提出一份「國際犯罪威脅評估」報告，其中指出，有組織犯罪集團利用加拿大當基地主導在美國的犯罪活動，已經對美國造成日益嚴重的威脅。

報告強調，這些罪犯利用渥太華當局的移民政策和企業家移民計畫進入加拿大，以取得加拿大居民身份便於進入美國。換言之，加拿大已經成爲犯罪活動進入美國的跳板。

美國前駐聯合國大使霍爾布魯克（Richard Holbrooke）相信，恐怖份子也可能像幫派份子一樣，利用加拿大作跳板進入美國。事實上，去年就有一名恐怖份子在企圖穿越加美邊境進入美國時，在溫哥華被捕。

霍爾布魯克所指的這名恐怖份子叫雷山（Ahmed Ressam），他是企圖攜帶高爆炸物從加拿大滲透美國時被警方逮捕。美國司法當局後來發現，雷山攜帶高爆炸物闖關的目的，可能是準備在美國人慶祝千禧年活動進行當中，對洛杉磯國際機場發動攻擊。

美國情治單位的報告也警告白宮，幫派份子確實有可能與跨國恐怖組織合作掛勾。尤其讓他們頭痛的是加拿大的企業家移民計畫，讓有點錢的人可以優先成爲新移民，那些有錢的幫派份子和恐怖份子即利用這項政策成爲加拿大居民。

聯邦移民部長卡普蘭表示，自由黨政府已經根據美國白宮一年前獲得的這份報告，研擬修訂加拿大的移民政策，包括採取立即明顯的行動，起草第C十一號法案（C－11），以及在審核作業上對申請人身份嚴加查核，移民當局一旦有證據時，移民當局可以很快的收押任何對安全有危害的罪犯，並且儘快將他們遞解出境。

克里靖：「沒有人來加時會稱自己是恐怖分子」 防滲透重於出兵

【本報綜合訊】儘管外界近日廣泛預期，美國會要求加拿大出兵支援美國懲罰阿富汗之戰，但在加拿大總理克里靖與美國總統布希昨天在白宮舉行會談時，布希未提出此種要求。在兩國領袖會談結束後，布希還就上周對國會演說時未在受讚揚國家名單中列入加拿大之事作出公開解釋說，一家人不說兩家話，用不著刻意讚揚兄弟之邦的加拿大。

克里靖昨天花了很多時間說明，打擊恐怖活動不一定要派軍隊去國外作戰，可能更重要的工作是防止恐怖分子的滲透，和找出可能就隱藏在你家隔壁的恐怖分子。他說，沒有人來加拿大時會填寫「我是恐怖分子」。

加、美兩國領袖在昨天的會談中都同意，在加強兩國之間安全檢查的同時，一定不能影響兩國之間貨物與人員的來往。

記者問克里靖，在會談中布希總統是否批評加拿大的移民與難民及邊境安全政策太過鬆懈時，克里靖回答說沒有這回事，但與此同時又表示，兩國政府都同意，要加強打擊國內的恐怖組織活動，不能讓恐怖分子利用兩國之間漫長的邊界進行滲透。

布希上周在美國國會發表演說時，讚揚了一大批堅定支持美國反擊國際恐怖主義努力的國家，但唯獨沒有提到其北方鄰國加拿大。此事引發了各種猜測，一些政治觀察家甚至認爲，克里靖政府對美國發動反擊恐怖主義軍事行動之事態度曖昧，觸怒了布希總統，因此導致布希在這篇重要演講中刻意不提加拿大。許多加拿大人也感到受到了美國政府的冷落與蔑視。

布希總統昨天與克里靖總理步入白宮的玫瑰園時，面對記者在此事上頗費了一番口舌。他說，外界流傳的種種猜測令他感到好笑。他接著說：「我不認爲讚揚自己的兄弟是重要事情，我們都是一家人嘛。總理先生，有人在與您玩弄政治。但我要譏那些想利用我的話玩弄政治、想離間加拿大與我之間關係的人知道，在我們國家遭受攻擊的狀況下，不是玩弄政治的時候。」

在此之前，美國國務卿鮑爾與白宮發言人弗萊塞都否認，布希總統是因對加拿大不滿而有意在演說中忽略加拿大。

自九一一事件爆發以來，雖然加拿大支持以軍事行動消滅恐怖分子的民意強烈，但聯邦自由黨政府始終在發動懲罰恐怖分子及窩藏他們的國家戰爭一事上語含保留。在克里靖昨天與布希會晤之前，不少分析家都認爲，迫於本國民意與美國政府的壓力，克里靖會在會談時向布希提供數項加拿大參與懲罰恐怖分子軍事行動的選擇，如派遣空軍戰機赴西亞、派出地面部隊、提供通訊與後勤支援等。

然而，在兩國領袖會談結束後克里靖對記者們說：「（布希）總統這次未要求加拿大提供任何軍事支持。」不過，他緊接著說：「如果他們需要我們，我們會隨時參與。」

美凍結廿七個恐怖組織資產
國內外金融機構若不配合等同懲處　英查獲一可疑帳戶

【本報綜合華盛頓廿四日電訊報導】布希總統廿四日下令凍結廿七個恐怖組織或個人在美國的資產，設法切斷九一一事件主嫌賓拉丹屬下恐怖組織的財務生命線，並敦促其他國家和銀行採取同樣行動。被凍結資產的組織包括賓拉丹的「凱達」組織網，還包括與恐怖主義民兵有關的非營利團體。布希由國務卿鮑爾及財長歐尼爾陪同在白宮玫瑰園發表談話。他說：「我們要使恐怖分子的財源枯竭，讓他們內部你爭我奪，根除他們的窩藏地，並把他們繩之以法。」

布希稍後在聲明中指出，他廿四日簽署的行政命令涉及十一個恐怖組織、十二名恐怖活動團體領導人，一家爲恐怖主義做「幌子」的公司，及三個與恐怖主義民兵有關係的非營利組織。

布希說，這分清單上的組織和個人「相當於國際金融界的通緝要犯」，並強調，美國不會與名單上任何人或組織「往來」。布希的行政命令也禁止金融機構與「凱達」其他有關係的組織進行交易，也禁止向可疑的恐怖團體提供慈善捐款。他說：「金融界請注意：如果你們跟恐怖分子做生意，如果你們支持他們，你們就不能跟美國做生意。」

財長歐尼爾說：「我們獲得總統明確指示，凡是拒絕與美國合作凍結恐怖主義組織資產的國內外金融機構，其資產將一律遭到美國政府凍結。」

同時，英國政府廿四日表示，它將採取緊急措施，追蹤國內的資金流動。英國財務大臣布朗上周說，有關當局已把與賓拉丹有關人士的名單送交各金融機構，並已查到巴克萊銀行財團倫敦某分行一個可疑帳戶。

法國財政部長費比亞斯廿四日表示，法國早在恐怖分子九一一攻擊美國事件之前，即已凍結神學士政權存款，並查封了與賓拉丹有關的存款和財產。

↑克里靖總理與布希總統昨天在結束會談後，雙雙步入白宮的玫瑰園。布希總統當著記者面說，美國與加拿大是一家人，任何離間兩國關係的作爲都是玩弄政治。（美聯社）

內頁提要

美國動員專刊（內頁）
油價大跌 跌幅近13%（世經）
秋颱利奇馬挾豪雨來勢洶洶（台聞）
航空保費漲機票將加兵險費（台聞）
六中全會．政黨改造歧見大（陸聞）
911衝擊國際資本將加速登陸（陸經）
印尼爆發反美潮驅逐白人（東南亞）

加已採取凍結行動

【加通社渥太華電】總理克里靖昨天在美國與布希總統會面後，對新聞記者表示，布希凍結恐怖分子財產的措施，加拿大已經作了。不過根據渥太華官員的說法，這才剛開始。

克里靖則表示，加拿大已開始立法，以符合聯合國在一九九九年所簽定的一項協定，禁止恐怖分子得到財務資助。這顯然是指C－16法案而言。該法案如果通過的話，可取消掩護恐怖分子之團體的慈善事業身分。

司法部長麥考蕾表示，這只是打擊恐怖組織的第一步。不過，法務部長麥克李蘭昨天在渥太華則表示，她剛開始與美國及歐盟磋商以擬定一項加拿大法案。她說：「基本上，法案將規定，不論直接或間接，爲資助恐怖組織所作之籌款活動乃屬犯法。」

克里靖在華盛頓強調，沒收恐怖組織財產的行動，加拿大已經作了。他說：「上週五，財務機構管理人已經通知所有屬聯邦管理的財務機構，協助執法人員，以凍結賓拉丹及其夥伴的所有財產。這個命令是上週五頒布。」加拿大人聯盟黨黨魁戴國衛昨天在眾議院則批評道：「我們要求的是，政府應該採取立法行動，不是由一個管理機構下條子通知銀行就完事。」

加人援美 捐款逾七百萬

【加通社渥太華電】美國紐約世貿中心大廈與五角大廈遭恐怖襲擊之後，加拿大人民紛紛伸出援助之手，向美國提供從精神到物質的廣泛支持。至昨天止，加拿大公益金（United Way Canada）和紅十字會兩大組織收到的社會各界捐款已超過七百萬元。

加拿大公益金組織主席阿莫爾表示，在十一日早上恐怖份子劫持民航客機對紐約世貿大樓和華盛頓五角大廈作自殺式攻擊後數小時，就有看到電視新聞的加拿大人致電公益金組織辦公室，要求捐款。截至昨天，加拿大公益金組織共收到公司捐款二百四十萬元。在上週五加拿大電視媒體轉播的美國慈善募款義演節目中，打進募款熱線的六千三百位個人，共捐款五十一萬八千元。加拿大公益金組織的捐款網站是：www.unitedway.ca。

所有加拿大公益金組織收到的捐款都將轉交美國紐約公益金辦公室，分配給各食物銀行、諮詢服務中心，以及其他一系列的衛生和社會服務機構。與此同時，加拿大紅十字會連日來也收到大量捐款，至昨天止，總額達二百二十萬元。這個金額還不包括音樂電視頻道（MuchMusic）透過其上週日播出的、長達五小時的募款特別節目「音樂無國界」，籌募到的捐款。

加拿大紅十字會災後服務部主任邵普西表示，大部份捐款將送交美國紅十字會，資助正在緊張進行中的災後救援工作。另外部份可能用於爲三萬三千名在災難發生後轉道加拿大機場的國際航班乘客提供食宿等開支。

據報導，至今已有三名加拿大人確定在這次恐怖襲擊事件中罹難，另有三十五人失蹤。

因此捐款的一部份還將被用於資助在這次美國災難中失去親人的加拿大家庭。紅十字會接受募捐的網站爲 www.redcross.ca。

只要參與恐怖組織就是犯法

加拿大新反恐怖主義法即將完成

【加通社渥太華電】聯邦法務部長麥克李蘭(右圖)昨天表示,在美國遭恐怖分子攻擊後,加拿大新的反恐怖主義法就快完成,屆時只要參與恐怖組織就算犯法。

研擬中的法案將規定,只要為恐怖組織募款即為違法。這項規定也符合聯合國在一九九九年所簽定的一項協定,以禁止恐怖分子得到財務資助。麥克李蘭表示,法案會很快擬好。

麥克李蘭補充道,她還計畫在法案中加入授予警方新的調查權,以及與C-24號法案相似的禁止加入恐怖組織規定。

被稱為反不良幫派法的C-24號法案規定,成為不良幫派成員不算犯法,但參與這類幫派的活動,即構成犯罪。

麥克李蘭說:「我們覺得C-24法案應該會產生效力,所以在研究所擬的反恐怖主義法中,也採取了相似的規定。」

加國經濟基本面仍然健全

總理籲大家眼光要超越最近的悲劇

【加通社多倫多電】總理克里靖(上圖)昨天馬不停蹄,一大早在美國華府與布希總統會談,晚上又趕回多倫多參加自由黨募款晚餐會。在昨天的募款晚會上他重申,儘管因美國受恐怖分子攻擊導致最近股票大跌,但加拿大的經濟仍然健全,因為經濟基礎是三十多年來最好的。

克里靖說:「未來幾天或者幾週加拿大和美國商業界的行動,將決定我們的經濟表現,我們大家都有責任顯示對未來的決心及信心,眼光要超越最近發生的悲劇。」

克里靖表示,加拿大的經濟基礎面是三十多年來最好的,譬如說低通貨膨脹率、近來的預算盈餘以及較低的個人及公司稅率。他說:「因為這些優點,中央銀行才得以降低利率,這也就等於降低商業成本,並刺激消費需求。經過多年努力所打下的堅實基礎並沒有在這兩週受到影響,我們不能只看到未來兩季可能的情景就隨便下判斷。」

新一波難民潮可能將至

在美非法華裔居民轉來加國

【本報多倫多訊】美國受恐怖攻擊後,美國明顯加強國內的保安措施。本地移民服務界人士提出警告,美國加強對非法移民的檢查,很有可能造成在美國的中國大陸非法移民轉來加拿大申請難民,形成新一波難民潮。

專業移民顧問公會成員林達敏表示,最近他已開始收到由美國轉來多倫多的中國大陸難民申請案,相信未來會有更多的此類難民申請案出現。因為現在美國為防國內的恐怖份子,會大力加強對非法移民的檢查,移民法例上也會嚴控,造成非法移民不安定感,選擇逃來加國申請難民,這其中中國大陸非法移民會受到衝擊,據悉僅在紐約的非法居留的福州人就達三萬多人,他們會考慮未來生活安定問題,選擇來加拿大申請難民是一出路。

林達敏估計最近美加邊境非法移民的偷渡情況會加劇,以往是由加國作跳板去美國,現在則是由美國轉來加拿大。他表示,相對而言,加拿大較注重人權、人道,遵守聯合國的難民條約,在加國申請難民比在美國容易很多,而且現在中國大陸難民申請批准率已由前幾年的百分之廿上升至百分之五十之上,成功率的上升會促使更多難民申請人到來。現在中國大陸難民的主要申請理由為信仰法輪功及受一胎化政策的迫害。

林達敏認為,除了這一波難民潮外,如果美國對外開戰,還可能出現大量美國青年為逃避兵役來加國申請難民的情況。

加美成立邊防安全工作小組

共同對付外界威脅同時保障貿易與遷徙自由

【加通社溫地可電】恐怖份子襲擊美國事件發生之後,加拿大與美國的商務官員已經組成一個工作小組,準備就如何加強兩國之間邊界關口安全檢查及改善邊境交通等問題展開討論。

工作小組成員將包括「加拿大製造出口業協會」(Canadian Manufacturers & Exporters)以及美國「全國製造業協會」(National Association of Manufacturers)的代表。

「加拿大製造出口業協會」主席貝佩林(Perrin Beatty)說道:「我們一直在呼籲加強美加合作,共同對付牽涉到海關安全的問題。這樣做既有助於保護兩國免受外部威脅,又能保障兩國之間相對自由的人口流動及貨物進出。」

該工作小組將探討如何在目前的形勢下進行雙邊貿易,並將向美加政府官員提出建議。

美國「全國製造業協會」執行副主席白儒館(Michael Baroody)表示,恐怖事件的發生對世界影響巨大,業界人士必須竭盡全力為消滅恐怖主義、穩定全球經濟作出一份貢獻。

加拿大柯達公司高級經理巴利(John Baillie)將作為加方代表之一出席工作小組,美方代表的名單則有待確定。另外,加拿大稅務部長高洪說,美加邊境的情況現在已經幾乎恢復正常,不過海關官員仍然保持高度警備狀態。他表示,海關、邊防部門將採用高科技設備進行「聰明把關」,海關法令也正在修訂之中,相信會對提高邊境保安有所幫助。

胖又不是我的錯

怎可收我超重機票錢羞辱我

【加通社卡加利電】一位體重超常的婦女向聯邦交通管理局(Canadian Transportation Agency)投訴加航,稱因肥胖而被要求為她的超常體重支付近千元額外費用,是一種「羞辱」,肥胖者理應獲得和常人同樣的尊重。

就此投訴,聯邦交通管理局昨天開始舉行為期兩週的聽證會,討論肥胖是否屬於殘障。只有在這個問題解決之後,有關當局才能決定是否受理這位女士的投訴。

卡加利法律教授琳達.麥凱-派諾思,一九九七年在搭乘加航班機時,因身軀肥大而被要求多支付九百七十二元機票錢。她在訴狀中中稱自己是「病態性肥胖」,因她患有往往會導致肥胖的胰島素抗藥性症狀。

麥凱-派諾思表示:「我們(肥胖者)理應擁有自己的尊嚴,也應該得到社會上服務業者的尊重。我更希望看到航空公司實行一人一票制。」

聯邦交通管理局昨天開始處理一九九七年的這宗投訴,預計召開兩週的聽證會,討論肥胖的航空旅客是否應該被認為是殘障旅客、交通部門是否應對這類旅客一視同仁的問題。

加拿大交通法從未特別指明何為殘障旅客,直到現在這個問題都由航空公司根據具體情形,按個案方式處理。

加航代表律師鄭斯特表示,儘管這是個敏感問題,但加航始終認為肥胖不是疾病也不是殘障,更不可能因此責備乘客。

他還說,肥胖當然不會是本人自願的,他們更不會因此認為自己不值得尊重。

但在加航上月所作的投訴摘要中,鄭斯特曾經指出:「在多數情況下,肥胖都是因為攝入的食物能量過多,而這類肥胖在能量得到平衡的狀況下,通常都不會再發生。」

鄭斯特表示,不僅不能因肥胖而責備肥胖者,更不應該把肥胖者當作受害者。他說:「加航可以提供證據證明,殘障推定在科學方法上和治療需要上均不能成立。」

聯邦交通管理局聘請的獨立律師恩格曼則表示,只有在最近幾年裡,精神病和愛滋病才被認為是殘障,而肥胖則是引起當今社會廣泛關注的另一種對健康的威脅。

加航在登記麥凱-派諾思的投訴之後,曾對她表示道歉。對她多付的九百七十二元機票錢,也以代價券的方式還給了她。但麥凱-派諾思表示,自己從未用過這張代價券,因為在此之後她只坐過一趟飛機,而且是其他航空公司的航班。

專家證人將在未來兩週內陸續在聽證會上作證。

←卡加利法律教授麥凱-派諾思九七年搭乘加航班機,因肥胖被要求多支付近千元座位費。她憤而向聯邦交通管理局投訴加航,要求獲得和普通人同樣的尊重。聯邦交通管理局昨天開始為此舉行為期兩週的聽證會。圖為麥凱-派諾思(左)和她的律師麗圖在昨天的聽證會上。(加通社)

淡柔香菸 有關焦油含量

業者不理禁令 辯稱確有必要

【加通社渥太華電】儘管聯邦衛生部長洛克明令禁止以在香菸包裝上註明「淡味(light)」或「柔味(mild)」字眼推銷香菸,但對禁令不予理會的菸草商爭辯說,吸菸人士關心的是香菸中的焦油含量,因此在香菸盒上使用「淡味」或「柔味」字眼有其必要。

今年五月三十日,聯邦衛生部長洛克下令,菸草商必須在一百天內,停止在包裝上以「淡味」或「柔味」字眼推銷香菸。百天期限在九月初已期滿,但菸草商們對此似乎並不理會。

衛生部長洛克的發言人李波特表示,菸草業者沒有證實「淡味」或「柔味」香菸對消費者的健康有任何好處。他說:「因為「淡味」或「柔味」之類的字眼可能誤導消費者,我們已經給他們(菸草商)機會,讓他們主動去掉(包裝上的)這些字眼,但他們處理這件事的態度顯然不夠嚴肅。」

帝國菸草公司(Imperial Tobacco)發言人杜弗爾表示,科學研究顯示,低焦油香菸對人類健康雖然並非無害,但比焦油含量正常的香菸,傷害程度要小得多。

杜弗爾表示,帝國菸草公司願意停止在香菸包裝上使用「淡味」或「柔味」的字眼,但希望透過某種方式,告訴消費者香菸中的焦油含量和其他有害成份。

杜弗爾表示,目前加拿大共有六百五十萬菸民,他們都是以「淡味」或「柔味」的字眼作為選擇香菸的參照,而調查也顯示,消費者需要這類資訊。

衛生部長洛克指出,「淡味」或「柔味」香菸和普通香菸一樣都可能致命,這類字眼帶給消費者的只會是一種虛假的安全感。

帝國菸草公司已經遞交一份研究報告的概要,指出香菸中的焦油含量越少,對人類健康的損害就越小。

洛克的發言人李波特表示,洛克部長近日會公佈一份文件,迫使菸草業者遵守禁令。他又說除了立法之外,還可以透過其他方式讓這項禁令得到執行,但他沒有透露會選擇什麼其它方式。

安省中小城市飲水安全堪憂

【加通社多倫多電】安省沃克敦飲水系統污染慘案調查聽證會目前進入最後階段。一名主持調查的美國微生物學專家昨天指出,安省中小城市的飲水系統安全情況令人擔心,這些城鎮的自來水廠普遍因經費不足而無法提供安全的飲用水。

調查聽證會聘請的美國微生物學專家蓋德里奇,在走訪了省內包括原住民居住區在內的十九個地區的二十七家自來水廠後指出,不少地方居民失業率很高,因此當地自來水供應幾乎都是免費。還有很多地區的水費則因市議會反對而從不調漲。

去年五月,安省小鎮沃克敦飲水系統遭大腸桿菌污染,造成當地至少七人死亡、二千餘人病倒的悲劇。該鎮的自來水就是附近幾個地區最便宜的,居民們也不需要根據用水量付錢。

蓋德里奇因此指出,安裝水表非常重要,不僅可以讓自來水廠回收成本,也可以促使居民節約用水。他表示,目前自來水廠的經費預算之所以不夠,完全是因為對居民的自來水供給太過便宜。

但安省市鎮政府協會警告說,如果讓居民全額負擔自來水供給的費用,可能會令部份地區居民不得不為自來水付出高昂的代價。這個代表省內各市鎮政府的機構財務秘書貝查茨表示,某些地方的自來水廠甚至可能因此倒閉,迫使當地居民自行掘井取水。

安省市鎮政府協會表示,一旦實行統一的自來水安全監督和處理標準,自來水的供應成本會更高,而這些標準中很多根本是不必要的。

蓋德里奇指出,自來水廠的操作人員常常接受更新知識的訓練非常重要。事實上,很多自來水廠只有一名操作人員或者僅有幾名志願操作人員,某些偏遠地區自來水廠的操作人員,根本沒有時間、機會或經費去接受訓練。

沃克敦飲水系統問題聽證會目前進入最後的公眾聽證階段,重點針對飲用水安全問題展開調查。

星球運通旅遊
JAVISA INTERNATIONAL LTD

代理
★特廉機票
★免費快遞機票至中國各地
★中國國內機票,酒店
★世界各地豪華旅遊團
★安排酒店,租車,火車
★各類旅遊醫療保險

誠至的服務　優惠的價格
星球值得您信賴

Tel: 416-595-9877　Fax: 416-595-9565
425 University Ave. Suite 603, Toronto, Ontario M5G 1T6

DSL 八達旅行社 TRAVELLERS' TOURS
代理世界各地旅行團、酒店及特廉機票
Milliken Wells Shopping Centre, 250 Alton Towers Circle, Unit #C44, Scarborough, Ontario M1V 4P1
Tel: (416) 298-0863 Fax: (416) 298-4909

豪華旅遊巴士直達 CASINO RAMA
來回車費 $9.95 連稅
專人領隊帶團・指定地點來回接送・如想確保座位,請早訂座
查詢請電:(416) 298-0863
持有 Casino Rama 會員咭車費全免

士嘉堡　天天出發

地點	時間
燿榮酒樓 Victoria Park / McNicoll	早9:30
Birchmont / Sheppard (Shoppers Drug Mark 附近)	早9:45
Woodside Square McCowan / Finch (麥當勞門前)	早10:00
愛登商場 McCowan / Alton Towers	早10:15
回程	午5:00

士嘉堡麥錦　天天出發

地點	時間
燿榮酒樓 Victoria Park / McNicoll	午12:00
Woodside Square McCowan / Finch (麥當勞門前)	午12:15
愛登商場 McCowan / Alton Towers	午12:30
強記雜粥 Kennedy / Hwy (新旺角中心)	午12:45
Markham Town Square Warden / Hwy 7	午1:00
回程	晚8:00

士嘉堡麥錦

地點	天天出發	逢星期五、六出發
Mayfair on the Green 前 Nelson Road / McLevin Avenue	午4:00	N/A
Woodside Square McCowan / Finch (麥當勞門前)	午4:15	晚6:30
愛登商場 McCowan / Alton Towers	午4:25	晚6:40
強記雜粥 Kennedy / Hwy (新旺角中心)	午4:35	晚6:50
Markham Town Square Warden / Hwy 7	午4:45	晚7:00
回程	晚11:30	早2:00

世界日報　上下古今 世界副刊 天天刊出
名家新秀・齊聚一堂

卑省南部邊界安全措施鬆懈

加美國界長達6千多公里 應防止恐怖分子闖關

【溫哥華訊】前美國邊界巡邏隊高級官員指出，溫哥華地區以南的加、美邊界安全措施鬆懈，過去有恐怖份子頻頻闖關的紀錄，而且據信將有更多恐怖份子正伺機從卑詩省邊境潛入美國。

前美國邊界巡邏隊主管戴維斯（Eugene Davis）表示，根據他個人研判，在長達六千多公里的加、美國界中，溫哥華地區以南的邊界出現非法活動的情況堪稱最多。

他呼籲，這段邊界應加強安全措施，以免讓恐怖份子和非法人士有機可乘。

戴維斯指出，近年來至少有兩宗恐怖份子企圖從卑詩省西南邊境混入美國的事例。阿爾及利亞裔雷山於一九九九年從卑省試圖闖關進入華盛頓州，但被美方關員攔截。美國有關單位指出，雷山從加拿大潛入美國的目的是：爆破洛杉磯機場。

另一個恐怖份子闖境的例子是：計畫以自殺式攻擊紐約市地下鐵的阿布莫澤，曾數度從卑詩省過境至美國，在失敗數次之後終於一九九六年得逞。阿布莫澤後來被紐約市警逮捕。

戴維斯指出，加拿大境內有很多恐怖份子的外圍組織，其中有些組織成員就潛伏在溫哥華地區，預料將有更多恐怖份子伺機，企圖從防範鬆懈的卑詩省邊界潛入美境作案。

戴維斯認為，加強邊界安全措施及打擊恐怖份子，已經是刻不容緩的課題。

美國方面考慮增加邊界巡邏隊編制，這固然有助於升高邊境安全防衛網，但是加、美兩國情報人員合作，共同防患恐怖份子的活動，可能才是更有效的手段。

亞省擬快速引進外籍技術勞工 遭抨擊

國會議員漢格表態反對 要求收緊移民法規 確保公眾安全

【艾明頓訊】亞伯達省擬於年底前實施快速引進外國技術勞工的計畫，但是這項移民計畫在美國遭恐怖份子攻擊事件發生之後，被議員拿來當批評的口實。

據加通社報導，亞省的加拿大聯盟黨國會議員漢格（Art Hanger）指出，引進外籍臨時勞工的篩選程序必須嚴加審核，以保證公眾安全不受到威脅。

漢格主張，鑑於目前的局勢，所有移民法規必須收緊，尤其某些特定國家前來的移民，更需要嚴加限制。

主管移民事務廳長歐柏格的發言人貝里卡表示，這項快速處理外籍勞工前來亞省工作的移民簽證計畫，如無意外，將在年底以前推出。貝里卡指出，儘管外界和部份議員猛批這項擬議的方案，但是省府對渥京當局的快速篩選過程有信心，相信可望吸引更多臨時的外國技術勞工選擇來加。

按照亞省的計畫，臨時的外籍勞工最快可於三個月內取得工作簽證來加，若依正常技術移民程序辦理則需約兩年的時間。

包括建築業在內的亞省業界代表指出，目前加國許多地區面臨勞工短缺問題，所以加速審理外籍技術勞工的計畫勢在必行。

亞省省府考慮運用該省的提名移民計畫（Provincial Nominee Program）名額，在渥京協助下快速引進一些技術勞工，參與亞省的經濟建設。

←賴昌星（左二）昨日聆訊休庭時，由代表律師梅特斯（左一）宣讀一項書面聲明，斷然否認有關香港洗錢案的指控。（楊星豐攝）

被指參與香港洗錢案 賴昌星喊冤

發表聲明斷然否認 稱是北京政府陷害與栽贓

【溫哥華訊】涉嫌參與中國大陸最大規模的貪污走私案遠華案的核心人物賴昌星二十四日在此間出席難民聆訊休庭時，由代表律師梅特斯在庭外宣讀一項書面聲明，對指他曾接受中國大陸經香港匯入加拿大賬戶大宗黑錢一案的新聞報導予以斷然否認，並指這是中國大陸政府對他無中生有的陷害和栽贓。

賴昌星在聲明中否認曾從中國大陸接到任何洗過的黑錢。他說，香港官員已表明，黑錢是指來自販毒、走私人蛇等非法活動的金錢。他從中國大陸收到的所有錢款是從親友那裡借來、或者是以前借貸給人家，之後所產生的還款。

賴昌星說，他從目前正在被調查的香港寶生銀行收到的錢款共約七萬五千加元，而這筆錢祇是報紙報導數額中極小的一部分。他本人從未在香港寶生銀行屬下的支行開設任何賬戶，也不認識與寶生銀行有關聯的任何人。

賴昌星稱，他將有關香港寶生銀行洗錢案的報紙報導和對他提出的指控，視作中國大陸政府對他持續歪曲和編造事實的一部分，其目的是對他無中生有的陷害，或將他人的罪名栽贓到他頭上。

他在聲明中指責中國大陸政府竭力阻止他對所遭受的指控展開全面的自我辯護，包括要求某外國政府凍結他一個數十萬元的存款賬戶，以及阻止任何人向他匯款。他聲稱，這項針對他的最新指控亦企圖嚇阻任何敢於幫助他為自己辯護的人。

賴昌星說，一些曾為他匯錢的中國大陸親戚和朋友被發現後遭到政府拘捕並下獄，目前還在牢裡。由於他的財務遭到困難，他自己和親友都在紛紛請其他的親友幫助，可是他們不敢直接給他匯款，這種恐懼似乎被最近發生的拘捕和不實指控所證實。

他認為，中國大陸政府決意阻止他在加拿大擁有足夠的律師費來為自己打官司，證明一旦他遭遣返回中國大陸受審，絕不會獲得自我辯護的公平機會。

香港媒體於二十日報導了由廉政公署發布的一項消息，指該署破獲了香港有史以來最大規模的寶生銀行洗錢案，涉案金額高達五百億港元，有三十九人被捕。消息指該案涉及賴昌星，案中有人曾向賴昌星的加拿大賬戶匯款。

賴昌星與妻子二十四日由律師陪同，在溫哥華市中心繼續出席聯邦移民暨難民局舉行的整日難民聆訊。曾明娜在七月和八月聆訊中曾時斷時續地完成直接作證，昨日繼續接受由移民部律師埃絲塔‧芮斯尼克於十四日開始的盤問，隨後難民申請官瑪麗蓮‧貝布考克，難民庭裁審官克萊格、努恩費爾特相繼盤問完畢。曾明娜可望於二十五日完成作證，隨後由賴昌星長子賴俊偉、移民官達克伍斯、外交部法律專家霍姆斯出庭或透過電話作證。

芮斯尼克在盤詰中試圖繼續向裁審庭表明，曾明娜在來加拿大前遞交的投資移民申請表及在溫哥華時填寫的學生簽證申請表中，均聲稱其在遠華公司中擔任實際職務，事實上曾明娜亦常去公司代丈夫簽字。

曾明娜在作證時對芮斯尼克的提問大多以「不知道」、「祇是一個家庭婦女」回答。芮斯尼克試圖說明，儘管曾明娜在庭上反覆聲稱她不諳英語，但她應該是實際參與了遠華公司的操作和管理，並不像她所聲稱的那樣祇是一名掛名董事。

賴昌星一家人於一九九九年八月由香港來溫哥華居住，去年六月向加國提出難民申請，該案目前正在聆訊中，計畫十一月七日結束聆訊，年底前後可作出裁決。

席次僧多粥少 僑選立委之爭白熱化

今年國民黨是否仍「重美輕加」係溫哥華能否有人出線關鍵

【本報記者王廣滇特稿】溫哥華不少有志從政的人，希望經由出任僑選立委的途徑，一展報國的宏圖大志，但僧多粥少的情況下，溫哥華能否有人出線，則要看溫哥華在台北方面的份量到底有多重來決定了。

依據中華民國的憲法中規定，海外僑選立法委員共為八名，分配給各政黨。各政黨所能分配到的海外僑選立委名額，依立委選舉的各黨得票率而定。今年底在台灣的立委改選，一般預料將是三黨不過半。按政黨得票率的分配，可能沒有一個黨能獲得四個以上的僑選立委名額。就以被看好的國民黨與民進黨來說，他們未來能分到的僑選立委名額，都可能是「坐二望三」，換句話說，能被提名在前面兩名的，應屬在安全名單之內，第三名仍有當選的希望，四名以後的，便屬陪榜而已了。

國民黨在上屆的僑選立委，共取得四席。其中一席在日本，其他三席都在北美，可見北美地區之受到重視。但北美的三席都屬提名美國地區的人士出任，加拿大雖在北美的範圍之內，卻一席也沒有。今年國民黨是否仍「重美輕加」，決定了溫哥華能否有一國民黨人出線的決定性關鍵。

對有志問鼎僑選立委的國民黨人來說，以往四席已爭破頭，今年可能跌剩三席甚至兩席，原本有希望的人，如今已變得希望大減了。就算國民黨能贏得三席僑選立委來說，一般相信，這三席可能分配給日本地區一席，北美地區兩席，雖然歐洲、香港等地區也都有強烈要求席次的聲音，但粥已愈來愈少，的確無法兼顧那麼多地方的和尚了。

據說，現任的國民黨籍四位僑選立委中，有三位正強勢運作，要求連任。如果他們運作成功，新人便全無出頭希望了。但國民黨曾有「不連任」、「不換跑道」、「不超過六十歲」的選拔慣例，在資源更為有限的情況下，國民黨會不會讓舊人獵取「卡位」，還是決心要選拔新人出頭，目前情況仍不明朗。

不管怎麼說，溫哥華的薛盛華在國民黨的僑選立委提名中，仍屬最有希望的一位，薛盛華早在六年前便得到國民黨提名為僑選立委，三年前又再次被提名，可惜都在安全名單之外，讓他在僑選立委上擦身而過。

在民進黨方面，他們似乎一直相當重視加拿大，在他們三年前提名的現任僑選立委中，便有一名在加拿大，他是東部多倫多的林哲夫。其實西部的溫哥華，對民進黨來說，也被認為是個十分重要的地區。這次溫哥華能否有民進黨提名的僑選立委並順利當選？很多人都在引頸以望。今年民進黨已改變了僑選立委的提名辦法，候選人必須經由台灣的黨員投票產生。溫哥華雖有像張邦良等具有相當知名度與實力的人士，但他們在台灣的知名度，可能便難與蕭美琴等人相比了。大溫哥華有三、四十萬的僑胞，而且是台灣新僑成長最快，也是人數最多的城市之一。國、民兩黨能否選出溫哥華的人當選僑選立委，自然便成為此間很多人關心的大事了。

結束35年的政治生涯 卑詩省督嘉多姆榮退

【溫哥華訊】卑詩省省督嘉多姆昨（二十四）日榮休，結束了他長達三十五年的政治生涯，其中有六年出任卑詩省省督。

省議會大廈昨日並為嘉多姆舉行了饒富傳統色彩的歡送儀式。

加拿大廣播公司報導，嘉多姆在一九六六年首度當選卑詩自由黨籍省議員，後來在社信黨執政期間，出掌檢察總長。

接替嘉多姆的下一任卑詩省督是艾安娜‧坎柏努路。

這位前聯邦自由黨政府內閣部長，將於今（二十五）日就任新職，將成為英女王在卑詩省的第一名女性的最高代表。

為九一一事件賣力募款

亞省六學生善舉 白宮致謝

【艾明頓市訊】六名聖亞伯特市（St. Albert）學生為「九一一」恐怖份子自殺式攻擊美國紐約與華盛頓災難事件中受難人們與家屬，賣力募款，並籌得一萬八千元基金，事蹟感動白宮，獲得有關官員親電致謝。

據 Alberta.com 網路新聞指出，六名聖亞伯特一所初中女生，為幫助「九一一」災難事件受難家屬，自己手工製作紅、白與藍色絲帶，在聖亞伯特農人市場出售，原只打算募得五十元，捐給美國紅十字會。結果成績出奇得好，募款金額不但遠遠超過原先的目標，甚至高達一萬八千元之譜。

此令人刮目相看的募款故事，引起美國白宮有關人員的注意，一名布希總統的祕書，特地因此於上周五（二十一日）打電話給這六名高中女學生，表揚她們傑出的表現，同時，感謝這六名學生的善舉。

此項小兵立大功的感人故事，在艾明頓市，一時傳為美談。

得恩眼鏡
Ray-Ban INTRODUCING RAY BAN SUN GLASSES
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新類電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

我的銀行
提供多元化的
房屋貸款及
定期投資項目
詳情請即致電
416-927-2888
或
全國華語熱線
1-888-883-1828
Bank of Montreal
滿地可銀行

慶祝本公司
榮獲三屆台灣省
農會委員會金牌獎
特惠大行動

名稱	單位	原價	特惠價
新配方口味香腸	每磅	5.00	3.98
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
彰化道愛大肉丸	每粒	1.80	1.48
原味台式香菇大肉粽	每粒	1.50	1.28
QQ碗粿	每碗	2.00	1.58
正宗筒仔米糕	每份	3.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.60	3.08
東坡肉粽	每磅	3.85	3.48

訂購電話 (416)218－9788 (416)568－3966
台灣食品(加拿大)公司

購買花旗參指南
一向以參場直銷，質優價廉而聞名的誠信與參有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗參買一送一謝知音的特別優惠。以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗參的朋友切莫錯過這個慳錢的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內鋪位 A32
電話：(905)948－9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

安省教育廳註冊認可字號 876674 號
麥唐娜國際學院
McDONALD INTERNATIONAL ACADEMY
誠徵各地區代理 各國
保證升大學
現在修完麥唐娜國際學院 OAC 課程，除了可選擇就讀
加拿大各大學
亦可免試，免托福
直升
世界承認（包括台灣、香港）
美國紐約州立大學
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK U.S.A.
新校舍 新地址
開學日期為9月18日至12月14日
本校開設OAC各科，包括OAC中文科
可插班報讀大學2002年冬季一月入學
名額有限，請從速報名
學費合計：移民 CAD$550/1科 簽證學生 visa student CAD$680/1科
開學日期：每年1月,4月,9月和7月開課
920 Yonge Street, 2nd Floor, Toronto, Ontario M4W 3C7 (Yonge & Bloor) Tel: (416)322-1502 Fax: (416)322-5775

CYPRESS 家家寶
智慧型強力抽油煙機

全球首創
四噴咀自動清洗兼油盤傾斜15°
手擰易拆式完全不沾油風箱
・超靜音三速及六速控制
・四吸風口及延遲關機功能
・690 CFM 永久保用雙日本馬達
・經濟型由$279起
查詢電話：416－321－1066
總代理：東方建築裝修 63 Silver Star Blvd. A18 士嘉堡銀星中心
ISO 9001 CERTIFIED

世界日報 家園版 每週一～六刊出
溫馨實用・主婦好伴侶

納莉風災重創台灣

十月慶典 僑胞返台 參訪行程異動

除接送機服務外 聯歡大會、五縣市訪問活動取消

【多倫多訊】由於台灣遭受納莉颱風侵襲，受創嚴重，本年度十月慶典僑胞返國參觀訪問活動行程將有所更動。

鑒於國內遭受納莉颱風侵襲，受創嚴重，各地交通中斷，滿目瘡痍，災區復建工作亟待推動，僑委會為撙節經費支援賑災，以表達海外僑胞對國內同胞之關懷，特調整本年度雙十國慶活動行程如下：

（一）九十年國慶回國僑胞聯歡大會及各項參訪活動（十月九日午後四海同心聯歡大會及十月十一日至十三日北中南五縣市參訪活動）均停止辦理。

（二）國慶日當天各項紀念活動、自由參觀活動及對於專程返國慶祝雙十節的僑胞所提供的接、送機等各項服務工作，均照常辦理。

十月十日國慶日當天行程安排如下：上午八時僑胞代表參加中樞慶祝中華民國九十年國慶典禮，上午九時全體僑胞參加國慶大會，午間十二時委員長歡迎餐會，下午五時三十分僑胞代表參加外交部國慶酒會，下午七時全體僑胞自由參加國慶晚會。

僑胞接機作業仍為十月三日至九日、辦理僑胞報到作業仍為十月五日至九日，送機時間則改為十月十一日至十五日。

聲援回教徒 戴上黑白緞帶

思達布瑞高中社團發起「團結」活動 盼各界了解族群圓融共存重要性

↑本報 Cedarbrae Collegiate Institute 昨日首次發起配戴黑、白兩色緞帶，聲援回教徒。圖為（右一、二）高幼軒、指導教師 Vera Szoke 和學生社團「the Cedarbrae Student Democracy」部份成員和響應活動的學生。（王瑤堃攝）

【本報記者王瑤堃多倫多報導】美國九一一驚爆，士嘉堡思達布瑞高中（Cedarbrae Collegiate Institute）學生社團（the Cedarbrae Student Democracy）首次於昨（廿四）日在校內發起活動，呼籲學生以配戴黑、白兩色緞帶，聲援回教徒，進而喚醒社區各界了解族群圓融共存的重要性。

社團指導教師斯佐克（Vera Szoke）昨日受訪時說，聲援活動「團結」自昨日上午正式展開，預定進行一星期，主要藉此表達對回教徒的支持，也對有回教徒因而遭受不公平待遇表示關切，希望其他學校及社區各界跟進。

斯佐克表示，校方非常支持此活動，已撥款贊助購買緞帶，並於上週宣布自昨日起推行「團結」活動，配戴黑、白兩色緞帶，以為響應。斯佐克說，黑、白色緞帶象徵不同族群和諧共存，各種族裔為未來一起努力；緞帶顏色當初是由學生社團 the Cedarbrae Democracy 開會議決。

斯佐克表示，她在此學校教授英文九年，目前全校師生約一千四百多人，九年前學生人數超過二千，校內學生十分多元，其中包括不少回教徒，美國九一一驚爆發生後，她就深表關切，惟恐學生遭遇衝擊，所幸絕大部份學生對此災難表現雖有焦慮與不安，但並沒有發生嚴重沮喪。

斯佐克進一步說，她和學生社團成員一起於昨日上課時，在校門口發送黑、白兩色緞帶，原來發起活動是以配戴手臂環來表示聲援，但因學生反應非常熱烈，當場排起長龍索取緞帶，使得兩大捲緞帶只剩下一半，礙於經費，她決定改為在胸前配戴黑、白兩色緞帶。

斯佐克和發起學生社團代表昨日利用午休時間在自助餐廳門前擺設服務台，再度發送緞帶，引來一陣人潮，很多學生自發性地在桌前排隊索取，非常熱鬧。結伴來索取緞帶的九年級華裔學生呂嘉韻、譚慧蘭和韓裔金珍絲（Janice Kim）異口同聲表示樂意聲援，三人也指出，非常關心加拿大派兵聲援美軍的後續，有些擔心加國發生戰爭，她們表示未聽到校內發生族群相處不快之事。

十年級華裔學生高幼軒則說，校內學生組成相當多元，其中回教徒學生佔有三分之一，華裔學生則可能不到十分之一，她是活動發起社團成員之一，目前約將近二十人參與此社團，她非常支持此活動，對社區各界有正面意義，尋求族群圓融共處正是多元文化的真諦。

高幼軒對有回教徒同學蒙受騷擾表示不平。高幼軒說，校內同學相處愉快，在紐約世貿中心遭到恐怖攻擊之後，同學相處情形並未受影響；但在校外情況似乎不同，她的一位回教徒同學日前上街，遭到一位不相識的老太太辱罵。思達布瑞高中學生為九年級至十三年級，年齡介於十四、五歲至十八、十九歲。

斯佐克也在面對詢問時說，可能是校內學生非常多元，多數學生早已習慣與不同族群相處，都能妥善處理各種族裔同學之間的關係，自美國九一一驚爆以來，她並未獲悉校內有回教徒學生遭受不公平對待。斯佐克並說，由於新聞媒體屬於英文課程之一環，因此她在世紀災難發生後，立刻將上課主題轉變為新聞比較，讓學生針對本地報紙的恐怖攻擊報導進行探討。

斯佐克指出，此課程引發學生熱烈討論，也有家長對她讓學生直接面對恐怖行動表示關切與驚嚇，但都給予支持；她對學生都能嚴謹看待、面對這件攻擊行動，認真準備並發表論點，感到欣慰。斯佐克認為，開誠佈公與孩子們談論，才可能解除孩子們對此災難的疑慮，她並提醒家長，千萬不要先下定論，責怪任何人，無論如何，「恐怖攻擊就是那些犯案者犯下的罪行」，並不是其他人，無關宗教，也不涉族群。

狂歡舞會進入旺季 帶動吸毒潮

多衛生局展開遠離毒品宣導及開設 1－800 熱線

【本報多倫多訊】多倫多衛生局昨天表示，將在近日開展宣傳狂歡舞會（Rave Party）安全、打擊非法毒品的活動，呼籲青少年為了自身的安全和健康，不要在狂歡舞會上使用毒品。

多倫多衛生局昨天表示，針對「狂歡舞會」即將進入「旺季」，將從十月十日起在青少年和市民中展開一次公眾教育活動，宣傳狂歡舞會愛好者遠離毒品。宣傳活動包括一個宣傳禁止及減少舞會毒品危害的三十秒的公益廣告，一個「狂歡舞會式」設計的卡片，告誡青少年當使用毒品過量時可能發生的身體症狀及應急方法。另外，衛生局將主導開設一條 1－800 的訊息熱線，向青少年提供有關狂歡舞會毒品(club drugs) 的知識，或向有特別需要的青少年提供專業的個案輔導。衛生局表示，這是在北美地區首次舉行這樣的宣傳活動，得到了多倫多眾多醫院、電影業、媒體的大力支持。

隨著天氣轉涼，戶外活動減少，在室內舉辦的狂歡舞會開始逐漸增多。每年萬聖節到聖誕、新年，更是狂歡舞會的「高峰期」。官方定義的狂歡舞會，是指「在公眾場所舉行，任何年齡人士參加，在一般的娛樂場所關閉之後仍開放幾個小時的電子音樂狂歡活動」。實際上狂歡舞會的參加者多為三十歲以下青少年，時間往往為通宵，而且參加人數動輒數千乃至上萬，是青少年中十分有影響力的一項活動。

但狂歡舞會的一大隱憂是毒品，特別是以「狂喜」為代表的軟性毒品，可以在狂歡舞會上很容易得到。青少年在電子音樂和晚會狂歡氣氛之下，容易忘形而大量服用，嚴重威脅生命健康。去年一位名叫 Allen Ho 的青年即因為服用大量狂喜丸，在一個狂歡舞會上猝死，釀成悲劇。

由於這種狂歡舞會動輒上千人，一般的私人室內場地根本不夠大，所以有不少這類活動都在像 CNE 這樣的公用場地舉行。市府去年曾經一度禁止在公用場地舉行狂歡舞會，但又引起了青少年的強烈反對。去年八月，市議會決定允許在公用場地舉辦狂歡舞會，但同時制訂了嚴格的安全規則。

狂歡舞會的安全規則包括，舉辦的場地必須事先得到市政建築部門的安全檢查，並核發執照，消防部門檢查場地之後，定出場地最多可以容納的人數，主辦單位不得出售多於此限制人數的門票。主辦單位必須在現場提供清潔的免費飲水及衛生、通風設施，以及在每個入場口及按人口比例設置保安人員。如果參加人數超過一千人，還要聘請急救車待命。此外，規定當晚會參加人數超過五百人時，至少付費聘請兩名警員(Paid Duty Officers)到場維持秩序，且舞會每增加五百人參加，就要多聘請一名警員。此項規定發佈之後，經常組織狂歡舞會的組織都表示由於聘用警員費用過高，使組織這類舞會的成本大增，令組織者吃不消。

多倫多天氣

今天(9月25日)	陰偶陣雨	8℃－13℃
明天(9月26日)	陰偶陣雨	9℃－15℃
後天(9月27日)	陰雨偶多雲	7℃－15℃

其它城市天氣

渥太華	雨天	14－16
滿地可	雨天	14－18
溫哥華	多雲	12－18
舊金山	陣天	13－22
洛杉磯	多雲	16－27
紐約	多雲	18－23
台北	雨天	23－29
北京	晴天	9－21
上海	多雲	22－27
香港	晴天	25－32

忠孝中醫診所
台灣鼻王鼻病花粉特效療法
中藥美白面膜
皮膚過敏 ■ 牛皮癬皮膚癢
孩兒濕疹 ■ 青春痘粉刺
痔瘡專科 ■ 中風半身不遂
發育長高 ■ 手腳臉部麻木
經期疼痛 ■ 類風濕關節炎
感冒頭痛 ■ 坐骨神經疼痛
失眠多夢 ■ 高血壓糖尿病
中藥消脂茶包
TEL: (416)299－7065
3300 MIDLAND AVE. #108

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣
●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切‧顧客至上
迅速快捷‧匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 特平
(416)593－1918
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

附近買不到
世界日報
? ? ? ?
請即電(416)778－0888‧發行組

去年推出
廣受各界歡迎
今年再度強勢推出

上海十日貴賓團
暢遊上海、杭州、蘇州、無錫
只需$1,568
出發日期：2001 年 11 月 18 日

另特別推出
酬賓豪華超值團

北京、曼谷
十二天豪華旅遊團
暢遊兩國名勝
中國：北京→天安門廣場、頤和園、萬里長城
泰國：曼谷→皇宮、玉佛寺、四面佛、夢幻樂園
芭堤雅及珊瑚島
＊＊回程可停台北或香港＊＊
只需$1,968
出發日期：2001 年 11 月 3 日

此二團均包括來回機票
二人一房豪華酒店住宿
每日三餐膳食
各項觀光節目及門票
專業華籍導遊
全程貴賓式接待

渥太華天寶旅行社
TIN BO TRAVEL SERVICE (OTTAWA)
名額有限‧報名請早
報名熱線：1－800－267－6668 ‧ (613)238－7093
網址：www.tinboholidays.com
2/F, 725 Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P7

佛光素宴 籌款總額逾20萬元

文物精品義賣達七萬五千元 參與義工超過三百人 規模少見

【本報記者王瑤塑多倫多報導】「佛光素宴」日前圓滿閉幕，本項活動不僅在規模上創下本地社區少見紀錄，同時籌款總額突破目標，而且參與義工陣容超過三百人；席間流露的清淨、和諧氣氛，更樹立宴會另類風格。共同主席之一的多倫多佛光山寺住持永固法師昨（廿四）日在受訪時直中感謝並表示，素宴是一場「感動聚會」。

經過多倫多佛光人團隊連月幾夫大小會議，四處奔走，籌備規劃，「佛光素宴」在本月廿三日熱鬧登場，終也順利告一段落。永固法師說，本次活動除社區各界共襄盛舉外，且有義工團隊積極參與，才能圓滿，三百多位義工主動擔負起運輸機動、總務、典座、交通、接待、義賣、財務和義工組工作。

永固法師指出，世界和平需要社會安定，安定社會要從文化教育紮根，現已知本次「佛光素宴」籌款總額超過二十萬元，文物精品義賣達七萬五千元。永固法師對義工團隊的鼎力支持，出錢又出力，一再表示感動，她感謝義工歡喜服務。

永固法師還說，當晚現場動態義賣最後項目為台灣雕塑家李真作品「自在觀音」，在激烈競標拉鋸戰中，最後以二萬六千元標售，但她沒有料到，原來得標的佛光會理事是為將「自在觀音」捐贈給多倫多佛光山寺，才一再叫價，希望把「自在觀音」喊回來，令她當場幾度哽咽，久久無法言語，感動萬分。「自在觀音」底標為一萬八千元。

永固法師也說，她於活動最後的「獻燈祈福」中，誦唸了星雲大師的「佛光祈願文」，請求佛陀接受祈願，不少與會者為之動容，潸然落淚。當天活動一直進行至晚間十一時多，義工團隊並列隊高唱「佛光照耀你」來歡送與會者，大家不分你我，互道珍重，現場感動氣氛沸騰。

義賣組負責人陶逸霖廿三日晚間在會場時說，義賣文物已從原來的近九十件增加為一百零九件，其中五分之四為各地社區人士捐贈，現場競標踴躍，不少文物投標價都是底標價的好幾倍。其他義賣文物還包括張大千真跡仿印製在純金金箔上的「南無觀音菩薩一驅」、大陸藝術家韓玄真作品「十八羅漢」、「戰國罐」及「般若波羅蜜多心經臥香爐」等。

「素宴」活動當晚在與會者高唱加拿大國歌、中國舞蹈協會表演「祈福」之後揭幕，首先由「素宴」兩位共同主席永固法師、關保衛上台發表談話。永固法師在會中表示，「素宴」為「智慧饗宴」，感謝各界歡喜結緣，「如是因，如是果」，與會者「智慧增長，智提增長」。

關保衛在會中說，本次「素宴」募款用作推廣文教的同時，也將撥用部份賑災，他並對美國九一一驚爆和台灣納莉風災受難者家屬致意。與會貴賓代表國會議員沃爾沛（Joe Volpe）則在上台致辭時，首先以國語問候與會者，他並代為宣讀總理克里靖、財政部長馬田及全體國會議員賀函，最後由關保衛代表接受。當晚出席的本地政界代表還有聯邦議員韋伯輝（Willert）、約克郡郡議員黃志華等人。

「佛光素宴」餐點也是焦點，一千兩百多份餐點全部由多倫多佛光山寺妙濟法師和典座組八十多人義工團隊「洗手做羹湯」，當晚供應了「歡喜融和」、「法水常流」、「千喜萬福」九道素食佳餚、餐點，材料從豆腐、豆干、金針菇、髮菜、蘆筍和竹笙等各類素菜，其精巧搭配與口感，贏得口碑。

妙濟法師表示，負責餐點的義工團隊在餐會當天從上午七時開始動手準備，且為保新鮮，熱騰騰上桌，大部份菜餚都是現做。妙濟透露，菜單在本月中旬敲定，她在一週之前展開採購，其間還要一再試菜，前三天則是最後準備階段，每人忙得不可開交，最希望與會者開心享用。

當晚會中也播放錄影帶月段介紹即將來多演出的「恆河之聲」梵唄會。由多倫多佛光山寺、國際佛光會多倫多協會合辦的「二〇〇一美加梵唄巡迴公演－恆河之聲」即將於十月十三日晚間七時半在多倫多藝術中心（Toronto Centre for the Arts）舉行。

此為佛光山梵唄讚頌團首次來多倫多演出，梵唄是佛教藝術化的語言，屆時星雲大師將率團來多，星雲大師曾表示，梵唄不僅用來供養諸佛菩薩，也供養與會盛會的所有未來佛，希望與會者能從梵唄清淨的樂聲中，聽出自己內心的喜樂。「恆河之聲」多倫多公演購票電話(905)814-0465，(905)709-0004。

西藏圖片展 讓您了解西藏真貌

【本報多倫多訊】加拿大西藏人團體將於今天起在多倫多大會堂（Metro Hall）一層圓型大廳舉辦「西藏圖片展」。主辦者聲稱此舉是為了讓公眾了解「真實的西藏」。

總部在多倫多的「加拿大西藏委員會」（Canada Tibet Committee）昨天宣佈，圖片展由今天起至九月二十八日，每天上午十點至下午五點，在位於約翰街五十五號（55 John Street）的市府大會堂舉辦。展覽的標題是：「今日西藏：中國統治下西藏的悲慘現實」（Tibet Today：The Sad Realityof Tibet Under China）。

加拿大西藏協會在昨天發佈的媒體新聞稿中聲稱，此次展覽是針對於今年七月九日至十二日在多倫多市政廳舉辦的湯友新圖片展而舉行。該組織聲稱，湯友新出於「共產中國的宣傳」（Communist Chinese Propaganda），其圖片向多倫多人及整個西方世界「完全歪曲」（fully misrepresented）了西藏及西藏人。「湯友新的照片中，西藏人快樂幸福、豐衣足食，穿著他們最好的衣服，這些與事實相去甚遠，是欺騙世界，掩蓋中國殘忍、野蠻地對待西藏人的事實」。

該組織聲稱，此次他們展出由流亡藏人Sonam Zoksang 拍攝的二十六幅照片，才反映了當今西藏「真實的一面」（real images of current Tibet）、「悲傷，但是真實」。

加拿大西藏協會提到的湯友新圖片展，是於今年七月九日至十二日在多倫多市政廳由多倫多華人團體聯合總會和中國駐多倫多總領事館聯合舉辦，作者湯友新是加拿大華裔攝影家，主題是「純真之地」，共展出作品四十六幅，表現出西藏、貴州豐富的社會、文化傳統。當時正處於多倫多與北京競爭奧運主辦權的敏感之時，加拿大西藏人協會不僅前往市政廳進行抗議，部分藏人更進入市政廳對正在展出的圖片進行塗鴉及破壞圖片說明，警方曾因而到場並拘捕一人。此後，這班藏人於七月十三日國際奧委會投票當日，在多倫多聯合車站前廣場搶奪慶祝北京申辦成功的華人社團的中國國旗，並當眾撕毀，一度釀成肢體衝突。

北約克命案死者 證實死於槍傷

警方捕獲一名疑犯 通緝另二兇嫌

【本報多倫多訊】本月二十二日北約克一高層公寓發生槍殺案，警方現公佈死者身分和驗屍結果，同時通緝兩名疑犯。

槍殺案發生在多倫多馬薩伊敦道（Martha Eaton Way）二十五號高層公寓，二十八歲的受害者在大樓外接近地下停車場附近被槍擊，送院治療後不治身亡。

警方公佈死者為二十八歲的阿爾梅達（Sandro Paulo Almeida），驗屍結果證實他死於槍傷。警方抓獲一名二十歲疑犯戴維斯（Vincent George Davis），戴維斯現被控一級謀殺罪並於昨日過堂。

警方現通緝另兩名涉案的十八歲黑人疑犯，包維爾（Shamaal Andre Powell，左圖），身高一百七十三公分，體重六十四公斤，結黑髮辮，林頓（Michael Dennis Linton，右圖），身高一百八十五公分，體重一百公斤，結黑髮辮。兩名疑犯皆被控一級謀殺罪名，任何知情者可致電416-808-7400。

孟嘗之夜 千色繽紛

11月3日舉行 預計1500嘉賓出席 籌款120萬元

↑圖為（右起）孟嘗會主席林柏年、「孟嘗之夜」籌委會共同主席歐陽健昌、李呂慧娟、高浩寧攝於記者會上。（吳建華攝）

【本報多倫多訊】二零零一年第十屆「孟嘗之夜」將於十一月三日（星期六），在大多倫多會議中心的新翼舉行。為慶祝「孟嘗之夜」十週年這重要的日子，今年的主題名為「孟嘗千色繽紛夜」（A Kaleidoscope of Celebrations），預計將有一千五百多名嘉賓出席盛會，預計籌款一百二十萬元。

孟嘗會主席林柏年表示，千禧年的「孟嘗千色繽紛夜」具有特別意義，正在籌備的列治文山市及多倫多市東的兩座新長期護理院，希望可於二零零三年啟用，增添三百五十二張長期護理床位。今年的「孟嘗千色繽紛夜」將由曾經風靡一時的樂隊 ThePlatters 成員 Mr. BobbySoul，加拿大匯豐銀行李景蕤、大會共同主席及主要贊助商戶代表，共同砌成高達五尺的「孟嘗之夜」十週年慶典模型揭開序幕。籌委會三位共同主席分別是李呂慧娟、國泰航空加東區營業經理高浩寧（RossCronin）及孟嘗會司庫歐陽健昌。

李呂慧娟在記者會上表示，第十屆「孟嘗之夜」邀請到安省省督韋斯頓夫人、聯邦衛生部長洛克及加拿大匯豐銀行業務總監高文敦（LindsayGordon）為名譽主席，希望今年善款數字能達到一百二十萬元大關。高浩寧介紹了晚會的節目安排，有大型的煙花匯演、ThePlatters 樂隊成員 Mr. BobbySou 的精采演出及舞蹈等等。

有關「孟嘗之夜」的慈善精品拍賣，歐陽健昌表示，今年有超過二百多件精品供現場嘉賓競投，其中包括 Mercedes-BenzS430 房車，TelusMobility 送出的416-888-8888幸運電話號碼，多張來回多倫多及各地機票等，晚會還得到 Yahoo! Canada 的贊助，設立慈善精品拍賣網站。

「孟嘗千色繽紛夜」，餐券每張二百五十元，公司十人席券每套三千元。另外，購買每張十元的孟嘗慈善抽獎券，便有機會贏取總值約二萬八千元的豐富獎品，包括 PierreLaurent 女裝金鑽手錶、Fujitsu42 吋彩色 Plasma 超薄顯示屏一部及國泰航空來回多倫多香港經濟客位機票兩張。訂購餐券、抽獎券及查詢詳情，請致電孟嘗會416-977-3762內線606。

七旬老翁危險駕駛 遭追捕

莽婦竊車不會開 棄車逃逸

【本報多倫多訊】一名七十多歲老翁駕車逃離警察被警車追捕；一婦女偷豪華車卻不會開，撞壞附近煤氣閥後棄車逃走。

昨日這兩起鬧劇都發生在大多倫多地區。

昨日凌晨，皮爾郡警方接到報警電話，稱有人在密西沙加四零一公路和麥考文路附近亂駕車，當警方趕到現場時，這輛車的司機拒絕停車，沿四零一公路逃走，警方緊追不捨，甚至急救車輛都出動，警方後在四零一公路靠近邱吉爾路附近將這輛車截停，警方發現這名司機竟是一名七十多歲老翁。

老翁現被控危險駕駛和拒絕警察截停的罪名。

昨日另一起鬧劇發生在多倫多皇后西街和索瑪街（Sumach）附近，一名女賊發現有一輛未熄火的紳寶（SAAB）豪華車停在路邊，車主還將車鑰匙留在車內，女賊欲將車開走時，卻不會使用手動換檔，慌忙中倒車連撞兩車，然後衝過街對面，撞壞一個煤氣閥，目擊此案的居民告訴警方說，這名女賊還神色自如的棄車而去。警方仍在尋找這名竊車疑犯。

歹徒假冒域名註冊組織詐財

警方提醒商家個人小心上當

【本報多倫多訊】皮爾郡警方反詐騙組提醒註冊互聯網域名的商家和個人，最近有騙子假冒域名註冊組織，向這些商家和個人騙取錢財。

近日來，皮爾郡內數個商家收到一些貌似互聯網域名註冊機構的帳單，這些假冒的域名註冊機構聲稱可以保護商家的域名註冊，向他們騙取錢財。

皮爾郡反詐騙組表示，這些假冒的註冊機構都沒有獲得加拿大互聯網註冊局（CIRA）的認可，只有CIRA認可的機構才可辦理域名註冊服務。加拿大互聯網註冊局認可的機構名單可從網上查閱，網址為：www.cira.ca，該網址詳細介紹了互聯網域名註冊申請方法，還於最近新增了域名註冊服務投訴方法等內容。

台灣之夜音樂會取消

【本報多倫多訊】「福爾摩莎音樂訪問團——美加之旅」訂定十月八日在多倫多舉辦「台灣之夜」音樂會，主辦單位於昨日發布新聞稿宣布取消，並隨即展開退票，詳情請電話查詢。

「福爾摩莎音樂訪問團——美加之旅」原訂十月八日晚間八時，於多倫多 Leah Posluns Theatre 演出「台灣之夜」音樂會，因美國紐約發生九一一世紀性的悲劇，主辦單位台灣「國泰慈文教基金會」為顧及音樂訪問團之台灣優秀音樂家行程的安全，所以決定取消「福爾摩莎音樂訪問團——美加之旅」所有行程和演出。

本地協辦單位「多倫多慈林台灣文教會」，日前已經展開退票的行動，若民眾已購買「福爾摩莎音樂訪問團——美加之旅」音樂會的門票，敬請與「多倫多慈林台灣文教會」聯絡，電話四一六－二五五－三五九八，四一六－四四九－一一六八，四一六－四四九－二五九五。

今日電視精選

（括弧內為各地有線電視台號）

6:40AM
粵語新聞報導—新時代電視
7:00AM
新聞匯訊—CFMT(4)
7:30AM
香港衛星新聞之早晨第一線—新時代電視
9:25AM
古方篇—新時代電視
10:05AM
購物小精靈—新時代電視
11:05AM
外父唔怕錢（二十集）—新時代電視
12:00PM
香港衛星新聞之評書新聞速遞—新時代電視
12:30PM
26分鐘見證錄—新時代電視
1:00PM
尋找歷世藝術—新時代電視
1:30PM
緣分無邊界—新時代電視
2:20PM
新聞透視—新時代電視
2:45PM
義不容情（五十集）—新時代電視
5:30PM
大城小聚—新時代電視
6:00PM
國語新聞報導—新時代電視
6:30PM
南龍北鳳（二十集）—新時代電視
7:20PM
沙龍會客室—新時代電視
8:30PM
陀槍師姐II（三十二集）—新時代電視
9:00PM
新聞匯訊—CFMT(4)
9:30PM
女人多事幹—新時代電視
10:00PM
The Ride（電影）—Show(36)
The Cowboys（電影）—TBS(58)
10:25PM
一筆QUT消—新時代電視
11:25PM
星期二檔案—新時代電視
12:50AM
南龍北鳳（二十集）—新時代電視

《訊簡》

YMCA關心華裔移民

【多倫多訊】青年會YMCA新移民服務中心提供為華裔新移民的國、粵語服務。

服務內容有個案協助、輔導、諮詢及轉介等，費用全免。地址：604 Bloor St. West 詳情請致電416-538-9412薛女士（Jady Sit）或傳真至416-538-1778。

糖尿病協會辦保健講座

【多倫多訊】加拿大糖尿病協會多倫多華人分會將舉辦「齊齊吃」活動及「糖尿病與牙齒保健」講座，時間是九月二十六日下午七時至九時，地點在新世界飲食中心3600 Victoria Park Ave. 由許志昌醫生主講。

查詢及報名請致電416-410-1912。

頤康中心開課訓練義工

【多倫多訊】頤康中心將於九月廿四日，十月一、十五及廿四日（逢星期一）上午九時三十分至十二時三十分舉辦「護老顧愛心」義工訓練課程，費用五元，包括茶點及講義。

內容包括認識老化過程，與長者工作的技巧，老年常見的疾病，學習使用輪椅及攙扶技巧，自我認識等。學員於完成課程後將獲安排於不同部門實習三至六個月。報名查詢，請電(416)321-6333內線223（李先生）。

東南亞社服中心慶中秋

【多倫多訊】東南亞社區服務中心謹訂於九月二十九日（星期六）上午十一時至下午四時假萬錦市大都會廣場舉行社區資訊網站開幕暨中秋聯歡活動。

特邀請萬錦市國會及省議員、加拿大工業局官員代表、市議員及贊助單位代表聯合剪綵。會後並有各項表演節目，攤位遊戲，美食手工義賣，團體競賽活動及幸運抽獎等，節目精彩豐富，輕鬆有趣，適合全家大小參與。

HOMELIFE
METRO Realty Inc. －Realtor
Head Office:
5200 Finch Ave. East
Ste. 206, Scar.
Direct Line: (416) 293－5093
城市地產
參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入　請電 Winston Lee, Broker 洽
Agincourt Office:
3430 Finch Ave. East
Ste. 205, Scar.
Direct Line: (416) 502－2238
專業寫字樓
七天營業
誠聘地產從業員
高達95%分帳
* Sales Representative
** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲**
(416)230-8826/293-5093

★近紅寶石3年新高尚頂柏文20萬餘。
★MONARCH特大單邊兩房房優美園景。

EDDIE 胡榮耀**
(416)917-6883

▲VICTORIA PARK & EGLINTON 咖啡店，租金特平，生意額約$25萬/一年，售$15萬。

ALBERT 歐陽鴻楷*
(416)293-5093

▲138 BONIS（聖尼地夾雪柏）豪月新，投資佳選，租客月付$2,200 現售27萬元。

CELIA LAM 林月鳳*
(416)293-5093

▲士嘉堡雙景2+1交通方便近學校商場娛樂設施好管理費平十七萬餘。

JENNY 彭（劉太）*
(416)293-5093

▲士嘉堡 HUNGTINGWOOD/KENNEDY 50餘萬，3500餘呎四大睡房華麗裝修土庫完成。

DAVID ONG 王先生*
(416)609-2204

▲KENNEDY/STEELES 兩層四睡房兩套房雙車房分門完成兩房土庫勿失良機只售32萬5。

SUSAN ANG 洪明旋*
(416)293-5093

▲萬錦市全磚新鋼屋單層三睡房二廁雙車房免管理費交通方便近商場售二十餘萬。

RAYMOND LEUNG 梁松楨*
(416)560-2223/293-5093

▲高級 TRIDEL 柏文★1818
2年★1600呎★138 BONIS

SAIFOO LAU 劉世傅*
(416)816-9323

▲北約C12好區靚屋五房三廁60呎地段請看網頁 www.saifoolau.com

JOSEPH LAM 林*
(416)293-5093

▲仕嘉堡北獨立磚屋三加一睡房土庫加料完成設備齊鄰近交通學校太古城市。

JUDY NG 伍*
(416)293-5093

▲雙城區4房主人套房中央冷氣主層全柚木地板地點佳近華人商場只27萬餘。

RICHARD WONG 黃錫棠*
(416)293-5093/992-7908

▲YONGE/WELDRICK 光猛一千四百餘呎鎮屋3睡房3廁18萬餘。

MARIA 陳繼怡*
(416)293-5093/699-4262

▲三千呎，六大睡房，七個泊車位，酒生意五千以上，生意連物業價只34萬餘。

STEWART 曾*
(416)293-5093

▲士加堡區2百餘座位，全酒牌，自助餐廳，中西餐均可，價只24萬餘，東主急賣。

航太工業牽連相關產業
九一一效應衝擊滿市經濟

【本報滿地可訊】在紐約攻擊事件之後，滿地可的經濟是否會因此受到影響成為大眾關心的課題，然而本地的學者們對此顯然不甚樂觀。

滿地可大學政治學教授皮耶．馬丁在麥吉爾大學為這次恐怖事件舉行的圓桌討論會上表示，滿地可的航太工業顯然會首當其衝，「我們會少掉數以百計甚至千計的工作機會」。馬丁教授說，飛行的成本會因為這個事件而大幅提高，對飛機的總體需求會減少，自然，滿地可航太工業也就造不了那麼多的飛機了。

馬丁並且說，其他附屬的影響如房地產產值的滑落也需要注意，「這些都是無法避免的。」

在九一一的攻擊發生之後，飛機製造大廠龐巴迪亞的股價已經跌落百分之三十，而龐巴迪亞專門生產私人噴射機以及小型噴射客機的Canadair分部正設在滿地可，即使部分人士仍然看好私人噴射機的市場，認為在商業客機的安全堪虞的狀況下，私人公司對噴射機的需求會增加。

另外，馬丁也預測加拿大將在選擇移民及接受難民的政策上，受到美國更大的牽制，也就是說，如果加拿大想繼續與美國保持自由貿易關係，在國界管制上採取更開放的態度，美國就會要求加拿大採取跟他們一樣的選擇移民標準，而他認為加拿大極可能會為了經濟發展的理由而在這點上作讓步。

兩黨競選政綱對打
政見擂台互別苗頭

【本報記者滿地可特別報導】新（巨）市市選官方的公開競選活動已在上週末（九月二十一日）凌晨十二點零一分正式開始。現任滿地可市市長皮耶．布克(Pierre Bourque)特地在二十日於滿地可舊城芳榭古文化藝術中心(Marche Bonsecours)公開了「滿地可願景黨／布克團隊」的競選政綱；他的對手滿地可島市民聯合黨／譚保利團隊」則緊接著下午也在唐人街楓華苑假日酒店舉行了一場文化社區（少數族裔）記者招待會，猛烈抨擊布克七年施政一事無成；並譏稱他的競選政綱「了無新意」。

布克主張「一島，一市」的美夢，即將在十一月四日的新市市選後，於公元二〇〇二年一月一日成真，為求能夠當選首任巨市市長，在政綱中他大開支票，一再「承諾」和「再三保證」，教那些即將被併掉的近郊市鎮民眾不必擔心會增稅，也向所有文化社區、老年人、青年人、甚至無殼蝸牛，頻送「利多」信息。不過，對這些承諾，布克一概不貼「價格標籤」（即沒有考慮到成本，也不知錢從那裡來？）。譚保利事後就這麼說：不稀奇，布克過去說了不做的事情，太多了。

布克的競選政綱，洋洋灑灑，在一百多位媒體及支持者包圍下，他得意地介紹了「中心政綱」八大主題、一百十四條承諾；另外，他也準備就未來二十七個自治行政區(borough)的「個別政綱」加以推銷。

在他的中心政綱中，布克宣布了幾項該黨的主要承諾：

－在文化社區方面，該黨此次推出候選人當中，有百分之三十五的候選人來自少數族裔，該黨將來會協助這些移民進行融入主流社會的整合工作，並增加他們在新市政府機構的工作機會。

－在關心老年人方面，布克承諾將來成立一個「資深市民諮詢委員會」，由七十三名老年市民組成，定期在市政廳聽取他們的意見。

－對年輕人方面，布克打算在全島增設體育場及增加運動設施。

－在經濟發展方面，將繼續建設滿地可成為魁省的經濟火車頭。對非住用的物業，將保證減少百分之十的財產稅；一般住宅，省府的調和財產稅率，十年間不會有太驚人的變動，如果他當選，「保證」調和過程絕對公平，該黨將採取預算手段凍結財產稅，或使百分之七十五的居民獲得減稅。

－在都市建設方面，布克政府將建立六個經濟營運中心(economiclubs)，包括城中區、聖羅蘭／杜華區及大西島地區等。

－在解決住屋問題方面，布克計劃與省府及聯邦合作，在未來四年間，每年蓋一千間組合(Co－op)及非牟利的廉價房屋。至於在滿地可街上三千多個無殼蝸牛及遊民，布克打算設立一個「援助基金」(Support Fund)來幫助他們。除此之外，布克也對近郊市鎮居民再三保證新市成立後，他的政府「不會減少」對他們的服務；萬一減少什麼，也會增加其他服務云云。

布克目前的強勁對手譚保利對布克所作的一大堆承諾和保證，以四兩撥千斤的說法表示：過去才是未來的保證(The past is the guarantee of the future)，言下之意，要選民睜亮眼，看看以前布克的施政成績，才能斷定布克的話，靠不靠得住。

感謝真主阿拉庇佑
滿市反回事件未見擴大

【本報滿地可訊】在九一一的攻擊事件之後，敵視回教徒的事件雖然在滿地可零星可聞，但是並沒有加速成擴大的趨勢，為此，滿地可的回教團體發表聲明表示感謝阿拉真主的庇佑。

代表四十個回教組織的滿地可回教評議委員會主席沙蘭．艾蒙亞為表示，他們相當關心目前世界各地反回教以及反阿拉伯事件頻傳的報導，所幸，在滿地可，這樣的事情只有零星傳出，沒有擴大或串連的傾向，為此，他們「非常感謝神」。

「我們不能以另外一個不正義的行為來修補前一個不正義的行為」，艾蒙亞為在聖蘭宏大道的清真寺如此表示，在清真寺中，各回教團體領袖正在討論如何處理恐怖行動後的安全問題，也在討論人們應該如何回應騷擾行為。

「我們要求滿地可人抱持一向的同理心去理解不同的人，不要以人們所屬的團體來認定他們有罪。」艾蒙亞為說。

大滿地可地區一共有十萬回教徒，大約三十個清真寺。艾蒙亞為也估計，來自中東地區其他宗教的族群，大約也有五萬人在此可能受到波及。

他說，他擔心的倒不是一向平和的社區關係，而是渲染性極強的脫口秀等大眾傳播媒體對於回教族群一視同仁的褻瀆。

「當脫口秀主持人開始以巴勒斯坦人、阿拉伯人、回教徒泛稱所有，是很不負責任的，會引起一些不當的反應。」不過，對於上週二當天在聖羅宏大道上一個土耳其清真寺的舊址發生的縱火案，艾蒙亞為同意警方的看法，認為只是一個獨立的個案，雖然該行為仍然充滿著種族仇恨的意味。

另外在滿地可高中發生的三個回教學生遭到攻擊事件，也令人相當遺憾。攻擊三名回教學生的學生，都有親屬在紐約。目前，各學校董事會也都加強對於學生的心理建設及輔導，教導學生應該從寬容、尊重的基礎上看待其他人，而是政治。

天堂列車——等了五十年後終於發車

【本報滿地可訊】市府運輸部門上（八）月底加開每天三點二十七分由滿地可西市(Montreal West)開往西島(West Island)班新列車，使每天從西島到滿地可通勤的學生們，終於不必在放學之後苦等兩個小時才能等到火車回家了！

居民等待了五十年的十七號火車加開車班，被稱為「天堂列車」上（八）月二十九日第一天發車以來，一如預期，西島家學院以及羅佑拉學院的學生，每天興高采烈地享受一放學就可以回家的感覺。一位參與遊說市政府運輸部門工作將近三年的家長表示，以前，三點五十六分的火車是下午的第一班車，小孩放學之後，必須在火車站月台苦等多時，才回得了家，如今火車發班時間提前了半個小時，節省了孩子的時間，也節省了家長的時間，可說皆大歡喜。

受到造福的學生及家長表示，十七號列車是滿地可有史以來最早由滿地可市區通往西島的列車，西島居民爭取新增班列車已經有五十年的歷史，可說終於如願。過去三點五十六分的班車往往擠滿了在月台上等了半天車的學生，煩躁之情不言可喻，往往一上了車，發洩的方式就是到處塗鴉搗蛋黏口香糖，令居民以及列車清潔人員頭疼不已，即使多次出動勸說大隊到學校進行道德勸說，也不見改善，讓該班列車有了「地獄列車」的稱號。

如今，學生們終於不用每天在火車站月台盪半個多小時無所事事，許多家長都相信，學生破壞車廂以及在車廂裡無理取鬧的舉動會因而舒緩許多，而且增加班次對於紓解下課後的人潮，也有直接的助益。

十七號列車只在學生學期間發車，每天可以載送四百位學生。

莊社里抨擊魁人黨拿錢買票
選前大開選舉支票 形同慷納稅人之慨

【本報滿地可訊】魁省自由黨領袖莊社里十九日抨擊魁人黨最近為了即將來臨的補選大開選舉支票，形同拿納稅人的錢在買票。

莊社里說，魁人黨最近到處作選舉承諾，這些承諾會花掉納稅人多少錢，現在一時還算不完，但是篤定上億，「我實在不曉得這些錢一下是從哪裡冒出來的。」單單計算魁人黨政府最近同意拓寬通往羅宏提安公園(Laurentian Park)的公路，已經是兩億五千萬的計劃。

即將在十月一日進行補選的四個地區分別是：滿地可北岸的Blainville、下羅宏提安的Labelle、聖－莫理斯地區的Laviolette、薩哥內地區的Jonquière。這四個地區的席位原先都屬於魁人黨，魁人黨目前已經棄守Laviolette，但是對於其他三個選區，則費盡心力希望保住城池，尤其是Jonquière，更是魁人黨與自由黨兵家必爭之地。

Jonquière是魁省前省長布薩的發跡之處，也是魁獨運動在薩哥內及聖尚湖地區(Saguenay－Lac Saint－Jean)的堡壘。根據最近期的當地民意調查結果顯示，自由黨與魁人黨再選民支持度上的落差只有七個百分點左右，競爭可說非常激烈。

民意調查結果使自由黨士氣大振，但是莊社里卻一點也不放鬆，繼續咬著魁人黨的尾巴不放，希望再創去年春天由自黨在魁人黨大票倉——滿地可的梅西耶地區大敗魁人黨的風光紀錄。莊社里說，自由黨在地方上的經營最終會在選舉結果中顯現出來，梅西耶的勝利是最好的證明。

十月一日的補選也被認為是對魁人黨強制推動大都會區併市政策的一個考驗，因為選民將會用選票來表達他們對併市政策支持與否。

新闢 商業櫥窗

每週四在滿地可工商版和您見面

為讀者提供各行各業最新商品及服務訊息

- 新產品
- 新開張
- 商品及服務促銷
- 週年慶
- 大減價

每週一家

最簡短訊息，最宏大效果!!

（歡迎各業提供資訊，安排刊出。）

<商業櫥窗>
專線：(514)844-2074
傳真：(514)844-0547

寶生 中醫診所 參藥行

婦科・兒科・內科・骨科・皮膚科・疑難雜症

主治項目

- 風濕關節炎、頸腰椎痛
- 頭痛、久咳、氣喘
- 失眠、憂鬱、中風、癲癇
- 花粉敏感、風疹、濕疹
- 暗瘡、減肥、經痛
- 男女生殖系統疾病
- 中西醫結合治療腫瘤
- 青少年身心疑難

中醫針灸師 葉慶釧

- 中國上海中醫學院全科畢業
- 唐人街唯一魁省政府註冊針灸醫師
- 提供中藥及針灸報銷單據

台灣免煎濃縮中藥　花旗參 高麗參 大特價

99 Viger W. G2 Montreal Holiday Inn
楓華苑假日酒店一樓商場 TEL: 514－879－1898

午安，滿地可！

下午三時
〈世界日報〉天天與滿地可讀者見面

本報增開滿地可（蒙特婁）新聞版，逢星期二、四、六爲讀者提供最新、最詳盡之當地新聞及工商行業動態，已成爲大家最愛看的中文報紙，歡迎訂閱。

發行最廣的〈世界日報〉內容豐富，讀者逾百萬，廣告效果宏大！

查詢或惠刊廣告請洽：
〈世界日報〉滿地可辦事處
地址：1231 Rue Ste－Catherine Ouest, Bureau 502, Montreal, Quebec H5G 1P5
電話：(514)844－2074　傳眞：(514)844－0547
電子信箱/E－mail: itcan89@hotmail.com

萬達旅遊 WONDER
電話：(514)866－8880
傳真：(514)861－8882
http://www.wondertravel.net
e－mail: wonder@supernet.ca

本社被北方電訊(Nortel Networks)、蘭萬宰公司(SNC－Lavalin)、McGill大學、Chromas公司、滿地可國際龍舟會、魁省潮州會館、渥太華高科技人士等選為特約指定接待旅行社。萬達旅遊是滿地可華人唯一合法持有客運牌照，並擁有自己全新豪華巴士的旅行社。劉拙先生代表本社感謝大家的支持！

萬達精選飛機團

錦繡中華 十七日遊 $2988起（包機票）
萬達旅遊祝願參加9月16日錦繡中華的50多位客人旅途愉快！
出發：9/16(全滿)，10/21(現已成團)，11/18(現已成團)，12/16
遊覽：北京、上海、西安、杭州、桂林、廣州、香港
費用包括：國際機票（可停香港）、四星級豪華酒店、美味膳食、門票、中國境內飛機及豪華巴士交通、萬達領隊、專業導遊。

中國江南名勝、黃山、張家界 十七日遊 $2788起
萬達旅遊祝願大家擁有一個愉快難忘的假期
出發：2001年9月5日(全滿)
遊覽：上海、杭州、周庄、蘇州、無錫、黃山、張家界、廣州、香港
費用包括：國際來回機票(回程可停香港)，四星級豪華酒店、美味膳食、門票、中國飛機及巴士交通；萬達領隊、專業導遊

萬達專業導遊全程帶隊！
贈送每人25萬元平安保險！

萬達旅遊衷心感謝魁省潮州會館及東華協會的信賴與鼎力支持，並祝願30位會員9月26日中國35日之行圓滿成功，愉快歸來！

絲綢之路異域風情 十八日遊$3588起（包機票）
出發日期：2001年9月23日（全滿）
萬達旅遊全體同仁衷心祝願滿地可多湖團22位客人絲綢之路旅途愉快！
遊覽：烏魯木齊、敦煌、嘉峪關、蘭州、西安、廣州、香港
費用包括：國際來回機票、四星豪華酒店、中國境內飛機／巴士／火車交通、豐盛美味膳食、所列門票、萬達全程領隊、專業中英文導遊

拉斯維加斯、墨省、三藩市 八日遊 $888起（包機票）
出發：2001年10/14, 11/11, 12/23
費用包括：來回機票、巴士交通、豪華酒店，萬達領隊、中英文導遊

本社欲於溫哥華尋找旅遊代理以及合作旅行社，有意者請與本社聯繫，非常感謝。

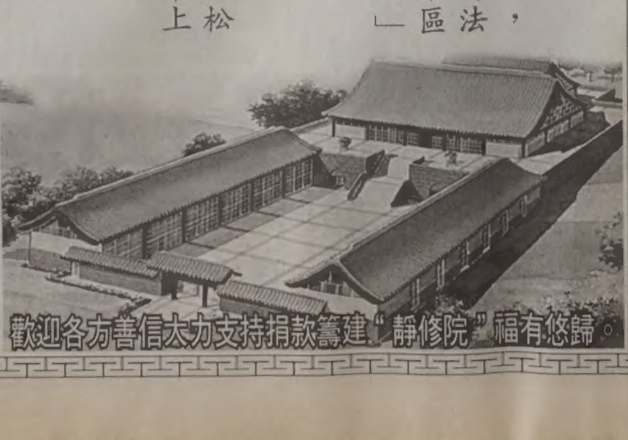
欲知詳情，請查閱我們的網站：
www.wondertravel.net

國際道教蓬萊閣 PUNG LOY KOK

▲免費教授書法
為發揚中華文化，由九月十二日起，逢週三中午十二時至二時由著名書法家談雲璈女士、林聖錦先生，假中區華埠達士街道教蓬萊閣教授「書法」。歡迎有興趣人士參加。

▲赤松黃大仙真人寶誕
十月九日（農曆八月二十三）為赤松黃大仙真人寶誕，歡迎各善信前來上香參拜。

地址：中區華埠一三四號達士街
電話：（四一六）五九五—五二九一



豐業銀行合併兩分行擴大營業

周四至周六延長營業時間　多位亞裔職員提供全面性服務

↑加拿大豐業銀行新分行開幕，分行經理葉愛蓮(Aileen Yhap)與該行高級副總裁舉行切蛋糕慶賀儀式。(林風雪攝)

【多倫多訊】鑒於近年士嘉堡的人口與商業活動持續增長，加拿大豐業銀行為配合市場需要，服務社會，將位於城市廣場之分行和士刁大道夾Putnam之分行合併，組成一間擁有約五十人的巨型分行，遷往士刁大道東四七二三號，擴張營業。

基本上，該分行已經為社區服務超過十年，亦是豐業銀行亞洲業務中心，除提供全面性的個人及商業銀行服務之外，更逢星期四至六多日延長營業時間，方便上班一族的需求，同時更因不同語言的亞洲移民搬進該區，故聘用多名操不同語言之亞裔職員，務使顧客有賓至如歸的感覺，以貫徹豐業銀行一向的服務宗旨。

新分行裝修工程於日前完成，並在九月十九日(星期三)下午五時三十分舉行開幕典禮，特設酒會招待各界友好及長期支持該銀行的客戶，到會嘉賓超過二百人，包括國會議員代表、安省議員Alvin Curling、士嘉堡新議員Shareen Shaw及各商會會長。

該行高級副總裁Pal Wimcucci表示，該分行擁有一隊高效率的職員，將繼續提供客戶優質服務和積極參與社區活動。

北斗星 模型精品最齊全

木料、金屬車船機艦 應有盡有

【多倫多訊】你有沒玩過模型玩具，如模型飛機、模型火車，甚至火箭模型，其樂趣無窮。同時模型玩具已不是小朋友的玩意，很多成年人甚至老人家都十分喜愛，愛不釋手，有些模型發燒友更在家中的一角或一個大房間內，擺設其不同的心愛模型，林林總總，目不暇給。

位於密西沙加市的北斗星模型精品廊，專營歐、美、日、中國及世界各地的模型總匯，無論是木材、塑膠料，甚至金屬料的模型都十分齊備，各類精美配件及顏料都有售。此外各式模型雜誌及書籍，新穎超時空模型圖書都可以在北斗星內找到，十分方便。

模型種類齊全，有火車、飛機、戰艦、太空船、大型帆船、火箭、跑車，種類超過千種。此外秋天是最流行的風箏季節，北斗星內有多款顏色精美、款式新穎的風箏，在清爽的秋天可帶給你無比的樂趣。

北斗星模型精品廊位於密西沙加市1185 Dundas Street East，查詢電話：(905)566-4758(英語)。

↑美國經理(右一至四)、高典集團多倫多經理(左一至三)攝於茶坊168第十五分店。

中藥商會晚宴慶周年

【多倫多訊】加拿大中藥商會於九月廿一日(星期五)晚在萬錦市金王朝酒家舉行了第十七屆周年誌慶晚宴。聯邦衛生部助理部長戴安．高盟(Diane Gorman)、衛生部自然健康產品司長菲爾．渥亭頓(Phil Waddington)、中國駐多商務領事張珍、大多市華人聯會主席伍卓生等嘉賓出席致賀，並向第二屆加拿大中藥配藥員認證課程班約卅八名結業學員頒發了證書。

加拿大中藥商會會長張瑞端在會中報告了該會過去一年理事會的工作總結：(一)積極參與聯邦自然健康產品的立法工作，提供專業意見，維護該行業的權益。(二)舉辦中藥配藥員認證課程班，提高了配藥人員的專業素質，保障了安全有效地使用中藥。(三)向會員提交了經過反覆討論修改的會章章程，健全組織結構，提高會務透明度與民主程度。(四)決定開展反對售賣假藥，維護消費者利益的工作。

張瑞端宣布了理事會對今後四項工作的決定：(一)繼續積極參與聯邦立法工作。(二)繼續舉辦中藥配藥專員認證課程班，並將在完成全員初級培訓的基礎上，開辦中級班。(三)開展「信得過」藥號驗收頒證工作，阻止假藥進入市場。(四)完成章程修改工作，適時開展下屆理事的民主選舉工作。

➡聯邦衛生部助理部長戴安．高盟(中)，頒發獎牌給加拿大中藥商會，由會長張瑞端(左二)等代表接受。(林風雪攝)

茶坊168 台式飲料吸引人

高典集團歡迎有興趣者加入分店經營行列

【多倫多訊】高典集團茶坊168第十五分店已於九月一日隆重開幕。新店位於美國紐約州Ithaca, Collegetown Plaza(康乃爾大學對面)，111 Dryden Road Store #A，電話：(607)272-4950。

茶坊168是新鮮冷熱飲連鎖專門店，提供多款美味飲料：珍珠奶茶、雪泡、冰沙、冰咖啡、布丁、豆花、台式刨冰、健康優格及百分百蛋蜜汁等。為慶祝第十五分店開幕誌慶，當天每第六十八個客人惠顧，便獲得該店免費贈送珍珠奶茶一杯，以至當天開張才六小時，就客似雲來，反映出茶坊168在台式飲料市場上，更突出其集團專業及健康的形象。而該茶坊由台灣人主理，現正籌備於明年一月在三藩市開設第十六間分店；而高典集團亦於今年年尾開設第十七、十八及十九分店，成為全多倫多市最大的台式泡沫紅茶連鎖專門店。

高典集團提供二〇〇一年最佳星座速配飲品。獅子座(七月二十三日至八月二十二日出生)：性格——愛聽甜言蜜語、意氣風發的獅子，自尊心強不耐挫折，具有正義感，個性開朗、不記仇，獨處時內心會有孤獨感。速配飲品——有陽光般氣息的你不妨來杯橘子冰沙和你的活力很相襯。天秤座(九月二十四日至十月二十三日出生)：性格——具有風趣、迷人、知性的天秤座，是許多人追求的對象，處事力求平衡，卻也因為如此會顯得優柔寡斷，舉棋不定的個性；速配飲品——氣質優雅非凡的你來杯伯爵茶或小紅莓冰沙，才能與您的氣質相稱。有意加入高典集團茶坊168行列，歡迎來電：(905)947-9033查詢詳情。

投資定當審慎．服務必盡忠誠
BMO Nesbitt Burns
Edmond Chin
Vice President・Investment Advisor
錢煒文
副總裁・投資顧問
佳國互惠基金定期提取計劃
既有投資增長又有穩定入息
416-292-8789
1-888-810-8383
AIM　TRIMARK INVESTMENTS

想
聘請新人，
卻覺得刊登分類廣告有點貴？
請速電778-0888廣告部分類廣告組，
享受意想不到的
驚喜價！

陸炳雄入籍移民翻譯專家
- 廚師、褓母工作簽証，英語困難
- 居留不足入籍個案，保留移民身份
- 特設留學生中心及學生申請工作簽証轉移民身份
- 文件公証翻譯，人道移民
- 中國投資獨立結婚移民申請及上訴
- 代辦所有中國領事館認證文件
- 代理廣州文件公證法律服務
- 中國各地設有辦事處，定期回國內見客
✓全加唯一ISO9002檢定
✓設晚間及周末免費諮詢服務
陸炳雄先生TONY
提供移民一條龍服務
國、粵、台、滬、英語查詢電話：(416)609-8828(6線)
email: cits@istar.ca web site: www.cisni.com

李輔新律師樓
中威翻譯中心
協議離婚$280 房屋買賣$375
回加證，單身證，學生簽證
各種移民申請
中、英、越、德、葡、西班牙語翻譯
國粵語電：(416)298-1873
地址：4168 FINCH AVE E UNIT 338 SCAR.(夾MIDLAND)

加華移民留學中心
C & C Immigration Service (Canada) Inc.
移民簽證、上訴服務
◆擔保配偶、未婚、父母移民
◆辦理未婚(單身)、旅遊探親公證
◆移民被拒個案上訴
◆投資移民經濟快捷
◆企業移民免經營資金
◆獨立(技術)移民申請
留學生簽證、轉學、升大學及MBA服務
◆中國留學生簽證快捷辦理
◆免預科、無TOEFL、GMAT可代培優錄取入大學、MBA
◆精於被拒留學簽證重辦、上訴
◆全北美洲最大半工半讀文憑
加拿大總部地址：4002 Sheppard Ave. E., # 500, Scarb. Ont.
Tel: (416) 321-1820 / 321-5784 Fax: (416) 321-9065

Canada Immigration Consulting Ltd.
豐業移民
移民省錢又迅速　唯有豐業做得到
特快：回加証、單身公証、文件翻譯及公証、觀光轉學生簽証、學生轉觀光簽証、各類簽証延期
精辦：獨立/企業/學生移民、父母/結婚/親屬移民、商業移民取消條件、公民入籍申請、經濟擔保
台國粵英
Tel: (416) 498-9122
Fax: (416) 498-9586
Web Site: www.ciccanada.com 辦公時間 9:30 A.M. - 6:30 P.M.
2050 Sheppard Ave. E., Suite 203, North York, Ont. M2J 5B3

林維傑律師
訴訟　商業　地產　移民　遺囑　家庭
DAVID LAM
Barrister & Solicitor • Notary Public
總行：Suite 411, 15Wertheim Ct. 時代廣場與錦繡中心之間 電話：(905)771-1188
分行：Suite 801, 600 Sherbourne St. Bloor 夾 Sherbourne 電話：(416)975-1485
國、粵、英語法律服務

施博大律師樓
一切意外受傷 一定有賠償 一定成功
不成功 不收費 不論過失
巴士及汽車意外在加拿大及美國之安省居民不論行人、乘客、單車、無保險、醉酒駕駛、交通告票、投資失觀、無理解僱、各類刑事、移民離婚
ANDREW SUBOCH LAW OFFICE
BARRISTER-AT-LAW
401 Bay Street, Suite 2803　416-815-1331
379 Broadview Ave. Suite 228　416-778-0329
免費查詢熱線・國・粵・英 416-930-9328

周紀華律師事務所・國際公証人
RAYMOND CHOW & ASSOCIATES
SOLICITOR & NOTARY PUBLIC
專長移民法律——國粵語服務 初步諮詢免費
•獨立移民 •工作許可 •商業移民 •刑事洗底 •企業移民 •公司註冊 •公民入籍 •移民聆訊 •學生許可 •境內外結婚移民 •移民考察 •人道理由申請 •單身證明 •回加許可證 •取消條件 •部長特許證 •親屬擔保 •各類簽證延期 •自僱移民 •經濟擔保 •家庭生意 •上訴及司法覆核 •翻譯公證 •委托・授權書
城市廣場專業大樓二樓(太古廣場以北・富華超市側)
Suite 212, Market Village, 4394 Steeles Ave. E.
電話：(905)305-9839

JOHN LEE, B. A., M. A., LL. B.
Barrister & Solicitor, Notary Public
栗鈞 律師
房產買賣，免費諮詢
公司註冊，地產買賣，生意買賣，商業合同；分居協議，離婚手續，房東房客，民事訴訟；獨立移民，企業移民，學習許可，工作許可；文件公證，刑案上庭，遺囑遺產，過失保險；英語國語服務，接收法律援助，免費泊車
地址，電話：(416)498-0354 或 288-8858
5 Fairview Mall Drive, Suite 365 (at Sheppard/Don Mills)
(近Fairview Mall西門，Royal Bank樓上)

MARVIN M. MOSES & ASSOCIATES
穆文律師事務所
Barrister, Solicitor, Notary Public
B. A., LL. B., M. B. A.
精通中文
全面移民法律服務：
獨立移民　投資移民　企業移民
自僱移民　取消條件　辦回加紙
學生簽證　勞工簽證　旅遊簽證
家庭團聚　人道移民　難民申請
及各類移民案及上訴
商業專家　家庭法律
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
中文傳呼：(416)582-9818　寫字樓：(416)599-3888
E-mail: m.m.moses@usa.net

吳諸煌律師
GEORGE GOH LAW OFFICE
合理收費
・生意轉讓・房地產買賣
・移民申請・分居及離婚
・入籍回加・經濟擔保書
・公司註冊・授權書遺囑
總行：4023 SHEPPARD AVE. E. SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 1S7 TEL: (416)293-3392 FAX: (416)293-8660
密市分行：1550 SOUTH GATEWAY RD. STE 231 MISSISSAUGA L4W 5G TEL: (905)206-1203 FAX: (905)206-1204

鷹宏移民翻譯服務
投資移民　企業移民　技術移民　擔保移民　人道移民　難民申請　回加證
各類表格及文件翻譯
工作簽證　學生簽證　公司註冊　取消條件　協助入籍　經濟擔保　單身證
廉價報稅，65歲以上免費
TEL: (416)321-0367　FAX(416)321-1408
4631 Steeles Ave. E. Room 201, Scar. M1V 4S5
太古/城市廣場對面

李衛名律師
RAYMOND W. LI
Barrister, Solicitor & Notary
(高等法院陪審及上訴經驗)
新地址
電話：(416) 977-7773
刑事案件：・毒品案・醉酒駕駛・傷人案・青少年罪犯・盜竊・保釋聆訊・詐騙・案底取消
家庭案件：・協議離婚・財產案・宣誓公証人・兒女撫養權
10 King St. E., 14th Fl., Tor. ON M5C 1C3 (King地鐵站)

道然法律事務所
加拿大律師協會會員・中國高級律師
法律服務範圍：
房東租客　民事訴訟　離婚改名　刑事洗底
移民難民　入籍返加　留學商訪　多種簽証
公司商業　各類合同　遺囑遺產　法律文件
兩大法系・全面服務
加拿大法律・國際私法・中國法律
4002 Sheppard Ave. (by Kennedy), Suite 215E, Toronto
Tel: (416)299-0123 or (416)886-0638
特辦：取消條件

早安！
世界日報天天向您問好
派送範圍
STEELES AVE.　北約克(North York)　LAWRENCE AVE. E.　YONGE ST.　VICTORIA PARK
尚有其它派送地區
訂報查詢洽：(416)778-0888 世界日報發行部